

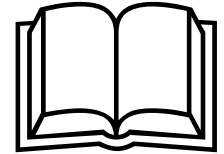
INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Škola:	Střední škola obchodní, České Budějovice, Husova 9
Projekt MŠMT ČR:	EU PENÍZE ŠKOLÁM
Číslo projektu:	CZ.1.07/1.5.00/34.0536
Název projektu školy:	Výuka s ICT na SŠ obchodní České Budějovice
Šablona III/2:	Inovace a zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT
Číslo šablony:	VY_32_INOVACE_KOS_229
Předmět:	Komunikace ve službách
Tematický okruh:	Obchodní korespondence
Autor, spoluautor:	Mgr. Petra Lefanová
Název DUMu:	Gramatická pravidla, stylizace obchodních dopisů z jazykového hlediska
Pořadové číslo DUMu:	09
Stručná anotace:	
Prezentace seznamuje žáky se základními gramatickými pravidly, se stylizací obchodních dopisů z jazykového hlediska. Seznámí se s internetovými jazykovými příručkami.	
Ročník:	1.
Obor vzdělání:	66-41-L/51 Obchodník
Metodický pokyn:	Žáci mohou při výuce pracovat s různými jazykovými příručkami a slovníky. Mají také k dispozici internetové jazykové příručky.
Výsledky vzdělávání:	Žák aktivně umí vyhledat ve větě stylistický nedostatek a nahradit ho jiným výrazem. Umí pracovat s internetovými příručkami a se slovníky různého typu.
Vytvořeno dne:	23. 3. 2013
Pokud není uvedeno jinak, uvedený materiál je z vlastních zdrojů autora.	

Gramatická pravidla

Stylizace obchodních dopisů z jazykového hlediska

Jazykové příručky, které se Vám mohou hodit



- ▶ Pravidla českého pravopisu
- ▶ Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost
- ▶ synonymické slovníky
- ▶ slovníky cizích slov
- ▶ <http://www.ujc.cas.cz/> - Ústav pro jazyk český Akademie věd ČR
- ▶ <http://prirucka.ujc.cas.cz/> - internetová jazyková příručka
- ▶ <http://ssjc.ujc.cas.cz/> - Slovník spisovného jazyka českého

Jazyková stylizace dopisu

- ▶ píšeme za firmu – užíváme tedy sloveso i zájmeno v **1. osobě množného čísla**
př. objednáváme, reklamujeme, žádáme
- ▶ ve vztahu k adresátovi – **2. osoba množného čísla**
př. nedodrželi jste, zašlete, expedujte
- ▶ tón dopisu přirozený, zdvořilý
- ▶ slova přesného a jednoznačného významu
- ▶ tvoříme kratší věty – srozumitelnost
- ▶ dbáme na gramatickou a interpunkční správnost

Jazyková stylizace dopisu

- ▶ **cizí slova** užíváme jen tehdy, známe-li jejich význam!
- ▶ nepoužíváme příliš často podmiňovací způsob (např. chtěl bych si objednat → objednáváme)

Napište synonyma k následujícím výrazům

sortiment

legislativní

atypický

proces

signál

akceptovat

- ▶ pokud nevíte, zkuste v programu Microsoft Word, nebo PowerPoint použít **vyhledávač synonym**:

Shift+F7

(pravé tlačítko myši → synonyma)

Jazyková stylizace dopisu

Pokuste se najít chyby v následujících větách

1. Reklamace adresujte na uvedenou adresu.
2. Z důvodu výpadku energie nemůžeme dodat objednané zboží.
3. Obracíme se na Vás skrz Vaší nabídku zboží.
4. Naše výrobky mají ve světě strašně velký úspěch.
5. Výrobky jsou fantastické.
6. Odpovídáme tímto na Váš dopis.
7. Naší hlavní prioritou je spokojenost klientů.
8. Naše akciová společnost si dovoluje nabídnout tyto výrobky.

Jazyková stylizace dopisu

1. Reklamace **adresujte** na uvedenou **adresu**.
 - ▶ neopakujeme stejná nebo příbuzná slova
 - ▶ nahradíme synonymem **zasílejte**

2. **Z důvodu** výpadku energie nemůžeme dodat objednané zboží.
 - ▶ módní zbytečný obrat
 - ▶ nahradíme kvůli

Jazyková stylizace dopisu

3. Obracíme se na Vás **skrz** Vaší nabídky zboží.
 - ▶ nepoužívejte v dopisech hovorová slova, jsou sice spisovná, ale užívají se spíše při neformálním setkání (rozhovor se spolupracovníky, v rodině, ne na schůzích, přednáškách)
4. Naše výrobky mají ve světě **strašně** velký úspěch.
5. Výrobky jsou **fantastické**.
 - ▶ nadnesené výrazy nepůsobí věrohodně
 - ▶ nepoužívejte: skvělý, báječný, úžasný, skvělý, strašně pěkné, strašně velké...

Jazyková stylizace dopisu

6. Odpovídáme tímto na Váš dopis.

- ▶ tímto vždy s podstatným jménem
- ▶ tímto dopisem ... nebo slovo vynechat

7. Naší hlavní prioritou je spokojenost klientů.

- ▶ opakování téhož, priorita je hlavní

8. Naše akciová společnost si dovoluje nabídnout tyto výrobky

- ▶ raději použijeme sloveso v 1. os. mn. čísla – dovolujeme si Vám nabídnout...

Spojte české slovo s odpovídajícím přejatým výrazem

dovoz

jakost

rozbor

rozdíl

výlučný

výroba

zvláštnost

analýza

exkluzivní

import

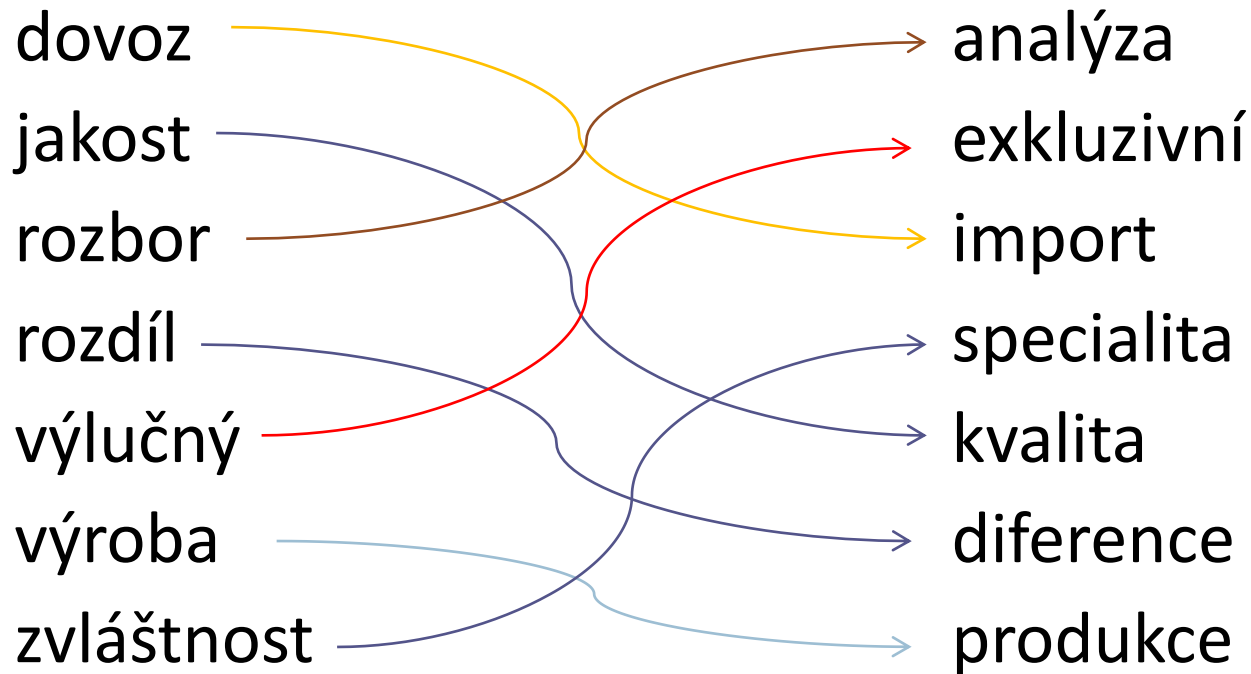
specialita

kvalita

diference

produkce

Spojte české slovo s odpovídajícím přejatým výrazem –KLÍČ



Zdroj

- ▶ KULDOVÁ, Olga a Emílie FLEISCHMANNOVÁ. *Jak psát obchodní dopisy a jiné písemnosti*. 6. upravené. Praha: Fortuna, 2007. ISBN 978-80-7373-009-3.
- ▶ FLEISCHMANNOVÁ, Emílie, Olga KULDOVÁ a Rajmund ŠEDÝ. *Obchodní korespondence pro střední školy*. Praha: Fortuna, 2008. ISBN 80-7168-919-X.